



MEIN KÖRPER, MEIN LEBEN

**LIVRET PÉDAGOGIQUE (CYCLE 1)
PÄDAGOGISCHE HANDREICHUNG (VORSCHULE)**

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

INHALT / SOMMAIRE

1.	Spielideen	2
	Idées de jeux	2
2.	Bastelanleitungen	4
	Propositions d'activités manuelles	4
3.	Alltagsrituale	5
	Rituels du quotidien	5
4.	Liederkiste	7
	La boîte à chansons	7
5.	Reime	8
	Comptines	8
6.	Vokabelecke	9
	Le coin vocabulaire	9
6.1.	Die Basis-Koffer	9
	Les valises pour commencer	9
6.2.	Zusatz-Koffer	11
	Les valises pour aller plus loin	11
7.	Links und Quellen	13
	Liens et sources	13

L'outil que nous vous proposons ici est un moyen d'accompagnement de l'enseignant·e. Il vous permettra d'élargir votre polyvalence avec une démarche ludique et vous propose des pratiques diversifiées appropriées à l'âge et à la dynamique de votre classe.

Ces contenus sont des propositions d'activités d'une durée de 10 à 20 minutes, elles sont indépendantes les unes des autres. À vous de les adapter à vos besoins et à vos classes pour l'enseignement de l'allemand (classe bilingue, en immersion, initiation à l'allemand, éveil à la diversité linguistique etc.).

En ce sens, le Goethe-Institut vous souhaite :

Viel Spaß und Erfolg!

1. SPIELIDEEN IDÉES DE JEUX

Jeu 1 - Spiel 1: Hase suchen

Sur l'affiche se cache un petit lapin blanc. Posez la question aux enfants : **Wo ist der Hase? / Zeigt den Hasen!** (Il est où, le lapin ? / Montrez le lapin !).

Ensuite, les élèves peuvent répondre : **Hier! / Da!** ou tout simplement le montrer sur l'affiche.

Jeu 2 - Spiel 2: Karotten-Ziehen¹

Les enfants (sauf un·e) se couchent par terre dans un cercle, la tête et les bras tournés vers le centre du cercle.

Ensuite, les enfants se donnent les mains, en s'imaginant d'être des **Karotten**.

L'enfant qui n'est pas dans le cercle (= le/la paysan·ne) va essayer de cueillir une carotte en tirant les pieds d'un·e camarade et le/la sortir ainsi du cercle. Quand une carotte = un·e enfant a été cueilli·e, il/elle aide le/la paysan·ne à la cueillette. Le jeu est fini quand toutes les carottes ont été récoltées.

Jeu 3 - Spiel 3: Eintopf-Spiel

Il faut préparer une recette ! Les élèves forment un cercle. Un·e enfant est cuisinier/-ière et voudrait faire **eine Suppe** (une soupe). Les autres enfants proposent des ingrédients et miment leur choix pour aller dans la marmite (= le milieu du cercle).

¹ L'orthographe correcte : **Karottenziehen**. Nous optons ici pour l'écriture **Karotten-Ziehen** pour une meilleure compréhension. Idem pour : **Eintopfspiel -> Eintopf-Spiel ; Fühlsack -> Fühl-Sack ; Riechgläschen -> Riech-Gläschen ; Hörquiz -> Hör-Quiz**.

Jeu 4 - Spiel 4: Fühl-Sack

Mettez dans un sac des fruits et des légumes (véritables ou en plastique). En mettant la main dans le sac et uniquement par le toucher, les enfants vont devoir deviner de quoi il s'agit et nommer le fruit ou légume en allemand. On peut par ailleurs demander aux élèves de fermer les yeux en cas de besoin pour se focaliser sur les sensations du toucher.

Jeu 5 - Spiel 5: Hör-Quiz

Dans la chanson **Das Gemüselied**, il y a des mots transparents. Faites écouter aux enfants 1 à 3 couplets de la chanson. Pour signaler qu'ils ont reconnu un mot (par exemple : **Tomate / Pony / Tee**), ils peuvent taper dans les mains, toquer sur la table, les répéter ou lever la main.

Autre variante : Vous avez déjà introduit le **Basis-Koffer B1 Gemüse / Obst** (cf. chapitre 6). Distribuez aux enfants les cartes-images représentant les fruits et légumes. Vous écoutez ensemble la chanson et quand un-e enfant entend le mot correspondant à sa carte, il/elle doit se lever / sauter / montrer la carte (**Basis-Koffer B3**).

Jeu 6 - Spiel 6: Was magst du?

Parlez de vos goûts en proposant des fruits et des légumes à l'oral (**Basis-Koffer B1**) : **Ich mag Tomaten**. N'hésitez pas à utiliser les cartes-images fabriquées par les élèves afin de favoriser la compréhension avec le visuel.

Note : les enfants vont être exposé-e-s ici au pluriel des mots rencontrés auparavant au singulier. Ce n'est pas un problème en soi car ils vont bien sûr reconnaître les mots. Gardez simplement cela en tête car certains enfants pourront vous faire remarquer que ça ne sonne pas pareil / différent.

Vous allez ensuite introduire la question **Magst du Tomaten?** Les enfants vont alors devoir se ranger dans deux groupes, ceux qui aiment manger des tomates d'un côté de la classe et ceux qui n'aiment pas en manger de l'autre côté (ainsi de suite pour les autres fruits et légumes).

Magst du Tomaten?	Ja! Ich mag Tomaten!
	Nein! Ich mag Tomaten nicht!

Note : Vous pouvez ensuite introduire les nombres, en comptant combien d'enfants aiment / n'aiment pas les tomates.

Jeu 7 - Spiel 7: Sortieren - Obst und Gemüse

Vous avez un tableau interactif ? Voici un jeu de classement très simple :

<https://learningapps.org/watch?v=ppo6ja0bn24>

2. BASTELANLEITUNGEN PROPOSITIONS D'ACTIVITÉS MANUELLES

Après avoir fabriqué vos **Klappinstrumente**, veuillez trouver ci-dessous d'autres propositions d'activités manuelles.

Proposition 1 - Bastelidee 1: Der Hoppelmann

- 1) Dessinez sur une feuille cartonnée des parties du corps simplifiées.
- 2) Laissez les enfants les colorier, puis les découper.
- 3) Faites des trous et assemblez les parties avec des attaches parisiennes.
- 4) Nommez les différentes parties du corps (**Basis-Koffer B1**).



Proposition 2 – Bastelidee 2: Bildkarten Obst und Gemüse (Basis-Koffer B1:)

Ces cartes-images, fabriquées par vos élèves ou préparées par vous, peuvent servir pour divers jeux :

Variante 1 : Pour apprendre du vocabulaire et accompagner l'affiche ainsi que les chansons. Les élèves peuvent montrer la carte-image en question quand ils l'entendent lors de l'écoute de la chanson

Variante 2 : Pour organiser un jeu de rôle : les élèves font les courses

Variante 3 : Pour préparer une recette (voir jeu 3 page 2)

Variante 4 : Pour décorer la classe

Note : Si vous ne voulez pas fabriquer les cartes avec les élèves, vous pouvez aussi trouver des cartes-images à télécharger ou à acheter sur internet.

Par exemple <https://clic-images.reseau-canope.fr/> ; <https://www.verlagruhr.de/Lebensmittel-Deutsch-Englisch-Franzoesisch-und-Arabisch/9783834631541>.

3. ALLTAGSRITUALE RITUELS DU QUOTIDIEN

Pour faciliter l'apprentissage d'une langue étrangère, la répétition du vocabulaire, accompagné de gestes, de mouvements lors de rituels quotidiens est très bénéfique.

La vie de la classe et les différentes tâches des enfants pendant la journée à l'école se prêtent particulièrement bien à ces répétitions.

Vous pouvez, par exemple, intégrer les comptines du chapitre 5 et le **Bodypercussion** de la chanson **Frisch und Munter** (<https://www.youtube.com/watch?v=Q0ZvYxPVA6I>) pour démarrer la matinée de classe.

Voici d'autres exemples à combiner sans modération avec le vocabulaire des **Basis-Koffer & Zusatz-Koffer** (cf. chapitre 6)

Proposition 1 – Idee 1: Ich und du...sind wir!

Objectif : Les enfants apprennent les pronoms personnels.

Ich → main sur son propre buste

Du → montrer la personne en face

Wir → faire un cercle avec la main qui intègre d'un geste toute la classe

Proposition 2 - Idee 2: Sich waschen (Basis-Koffer B2 + Zusatz-Koffer Z4)

Objectif : Les enfants apprennent le pluriel.

Hand-Hände...Hände waschen!

Mund-Münder...Mund waschen!

Finger-Finger...Finger waschen!



Proposition 3 - Idee 3: Wasserfall

Objectif : La cascade peut capter l'attention des élèves quand il y a trop de bruit.

Levez la main et faites le bruit **schschschsch** en continue afin d'attirer l'attention des élèves. Ils vous imitent et quand tout le monde est en position avec la main en haut, vous laissez « descendre l'eau » avec votre bras. Vous baissez le bras et accompagnez le geste avec le bruit qui se calme lors de la descente jusqu'au silence : l'eau coule calmement dans le lac. Le geste se termine avec votre doigt sur la bouche. Tout le monde dit : **Finger auf den Mund!**



Proposition 4 - Idee 4: Sich verabschieden

Objectif : Les enfants peuvent dire « au revoir ».

À la sortie des classes : Dites **Auf Wiedersehen!** et faites le geste de **winken**

Proposition 5 - Idee 5: Körperkonturen

Objectif : Les enfants peuvent mémoriser les parties du corps.

Posez une grande feuille par terre. Un·e enfant se couche dessus et un·e autre enfant dessine les contours pour créer un humain grandeur nature. Se munir ensuite de morceaux ou chutes de scratch double face ou de patafix et accrochez la feuille au mur. Laissez les élèves fabriquer des cartes-images avec des dessins des différentes parties du corps. Utilisez également un moyen de fixation au dos des cartes (scratch double face / patafix). Nommez ensuite régulièrement les mots appris et laissez les élèves accrocher les cartes-images au bon endroit sur le modèle.

4. LIEDERKISTE LA BOÎTE A CHANSONS

Das Gemüselied: <https://www.youtube.com/watch?v=ylwe9eq7g1w>

Hey-jo – Hey hey jo

Karl, die Kartoffel kann gut kochen

Tom, die Tomate trinkt gern Tee

Paprika-Peter putzt sein Pony

Stefanie Schnittlauch springt im Schnee

Gemüse ist gesund, und das soll auch so sein
(Oh ja)

Man mag es auf der ganzen Welt, es liebt den
Sonnenschein

Gemüse ist gesund, egal ob groß, ob klein (Oh ja)

Heute laden wir ein paar Gemüsefreunde ein

Gemüse ist gesund und das soll auch so sein
(Oh ja)

Man mag es auf der ganzen Welt, es liebt den
Sonnenschein

Gemüse ist gesund, egal ob groß, ob klein (Oh ja)

Heute laden wir ein paar Gemüsefreunde ein

Hey-jo – Hey hey jo

Emily Erbse erntet Erdbeeren

Boris, die Bohne bremsst am Baum

Linus, die Linse liebt das Leben

Zorro, die Zwiebel zieht am Zaun

Hey-jo – Hey hey jo

Willi, die Wurzel will es wissen

Melanie Maiskorn malt 'ne Maus

Rosali Rotkohl rutscht auf Reifen

Gabi, die Gurke glotzt, oh Graus!

Gemüse ist gesund und das soll auch so sein
(Oh ja)

Man mag es auf der ganzen Welt, es liebt den
Sonnenschein

Gemüse ist gesund, egal ob groß, ob klein (Oh ja)

Heute laden wir ein paar Gemüsefreunde ein

Hey-jo – Hey hey jo

Frisch und munter: <https://www.youtube.com/watch?v=Q0ZvYxPVa6I>

Ich bin frisch und munter
Du bist frisch und munter
Wir sind frisch und munter
Rauf und runter

5. REIME COMPTINES

1) Mein Körper

Augen, Nase und der Mund
Und der Kopf, ja der ist rund
Da die Arme und am Ende
Das sind meine beiden Hände
Haare, Ohren und der Bauch
Einen Popo hab' ich auch
Beine, Füße, die sind da
Der ganze Körper,
ja hurra!

2) Mein Kopf

Auge, Auge, Nase, Mund
Lieber Kopf, so kugelrund
Dazu noch zwei Ohren,
Damit ich etwas höre
Haare kommen auch dazu
Ich bin... (Pia/Tom)
Und wer bist du?

3) Guten Morgen

Guten Morgen / Tag liebe Mädchen
Guten Morgen / Tag liebe Jungen
Guten Morgen / Tag alle Kinder
Ich und du - sind wir!

4) Obst und Gemüse

Bananen, Bananen, eins zwei drei
eine für dich, eine für mich,
eine zum Teilen, eins, zwei, drei!
Tomaten, Tomaten, eins zwei drei
Eine für dich, eine...

6. VOKABELECKE LE COIN VOCABULAIRE

Basis-Koffer (B): Ces valises contiennent un recueil de vocabulaire issu des chansons et affiches vous permettant d'exploiter les ressources et les jeux proposés de *Mein Körper, mein Leben*. Toutes les activités de ce livret pédagogique reprennent les **Basis-Koffer**.

Zusatz-Koffer (Z): Ces valises contiennent des propositions de champs lexicaux complémentaires pour aller plus loin. Ici, nous vous donnons des idées à combiner ensuite avec les **Basis-Koffer (B)** et créer des activités et phrases plus complexes.

6.1. DIE BASIS-KOFFER LES VALISES POUR COMMENCER

Contenu : **Gemüse und Obst, Körper, Verben**

B1: das Gemüse und das Obst	les fruits et les légumes
die Tomate/n ²	la tomate
die Kartoffel/n	la pomme de terre
der Mais / das Maiskorn	le maïs/ le grain de maïs
die Erbse/n	le petit pois
die Paprika	le poivron
der Rotkohl/e	le chou rouge
die Zwiebel/n	l'oignon
der Pilz/e	le champignon
der Schnittlauch	la ciboulette
die Wurzel/n	la racine
die Gurke/n	le concombre
die Bohne/n	le haricot
die Linse/n	la lentille
die Erdbeere/n	la fraise
der Apfel/''	la pomme
die Banane/n	la banane
die Kiwi/s	le kiwi
der Baum/''e	l'arbre
die Sonne/n	le soleil

² L'article défini indiquant le pluriel en allemand est toujours **die** ; /- -> au pluriel, ce mot ne porte pas de marqueur ; /'' -> au pluriel, la voyelle de la racine porte le **Umlaut (der Apfel -> die Äpfel)**

B2: der Körper	le corps
der Kopf/`e	la tête
das Auge/n	l'œil
die Nase/n	le nez
der Mund/`er	la bouche
die Zunge/n	la langue
das Ohr/en	l'oreille
die Haare	les cheveux
der Arm/e	le bras
die Hand/`e	la main
der Finger/-	le doigt
der Bauch/`e	le ventre
der Popo/s (der Hintern)	le cucu (les fesses)
das Bein/e	la jambe
der Fuß/`e	le pied

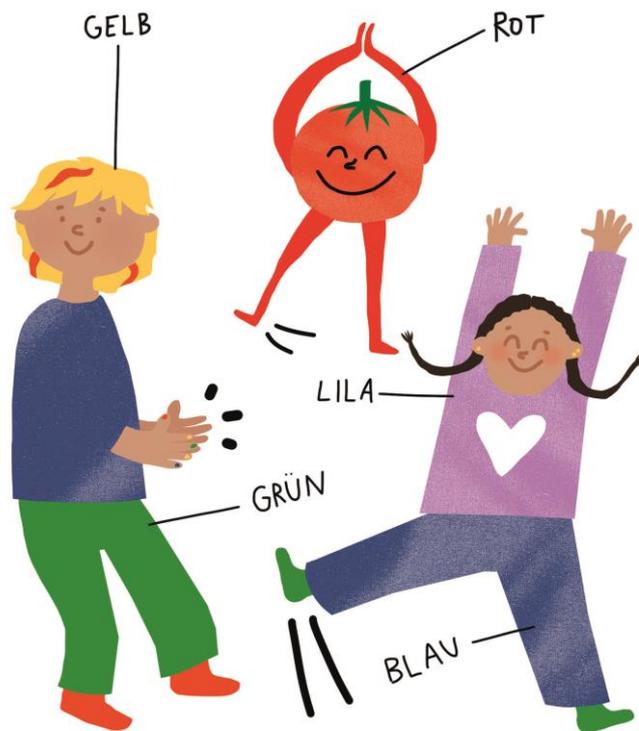
B3: die Verben	les verbes
sehen	voir
hören	entendre
zu-hören + D³	écouter
riechen	sentir (avec le nez)
schmecken	goûter (sentir avec la bouche)
fühlen	sentir (avec la main / avec le cœur)
zeigen + D + A	montrer
sagen + D + A	dire
sprechen	parler
essen	manger
trinken	boire
waschen	laver
hüpfen / springen	sautiller / sauter
klatschen	taper dans les mains
winken + D	faire signe/ dire au revoir avec la main
gehen	marcher
rennen	courir
mögen	aimer (bien)

³ 80 % des verbes allemands demandent l'accusatif. Ici, nous vous indiquons uniquement les exceptions 😊

6.2 ZUSATZ-KOFFER LES VALISES POUR ALLER PLUS LOIN

Contenu : **Farben, Familie, Jahreszeiten, Alltagsrituale**

Z1: les couleurs / die Farben



Z2: die Familie	la famille
der Papa/s	le papa
die Mama/s	la maman
die Oma/s	la grand-mère
der Opa/s	le grand-père
der Bruder/er	le frère
die Schwester/n	la soeur
das Kind/er	l'enfant

Z3: die Jahreszeiten	les saisons de l'année
der Frühling	le printemps
der Sommer	l'été
der Herbst	l'automne
der Winter	l'hiver

Z4: die Alltagsrituale	les rituels du quotidien
sich etw. (A) waschen	se laver + obj. direct
sich bewegen	bouger
sich an-ziehen	s'habiller
sich aus-ziehen	se déshabiller
sich in der Reihe auf-stellen	se mettre en rang
einen Kreis machen	former un cercle
zeigen	montrer
die Pause	la récréation

Beispiele für die Kombination von Inhalten aus den Basis- und Zusatz-Koffer

Nummer von B/Z	Beispiele	Exemples
B1+Z1	Die Tomate ist...? → Rot!	La tomate est... ? -> Rouge !
Z2+B1	Papa schmeckt die Tomate.	Papa aime la tomate.
Z2 B3+B1 B3+B1 B3+B1	Ich bin ein Mädchen / Junge. Tom mag Tomaten. Pia mag Karotten. Ich mag Erbsen.	Je suis une fille / un garçon. Tom aime les tomates. Pia aime les carottes. J'aime les petits pois.
B1+Z3 Z3	Tomaten gibt es im Sommer. Schnee gibt es im Winter.	En été, il y a des tomates. En hiver, il y a de la neige.
Z4+B2 Z4+B2 Z4+B1 Z4	Wir waschen (uns) die Hände. Alle waschen (sich) die Hände! Wir zeigen den Kopf. Wir machen Pause!	Nous nous lavons les mains. Tout le monde se lave les mains. Nous montrons la tête. Nous faisons une pause ! / Nous allons en récréation !

7. LINKS UND QUELLEN LIENS ET SOURCES

Ess- und Trinkgeschichten in der *Sendung mit der Maus / dem Elefanten*:

1) Däumling

<https://kinder.wdr.de/tv/die-sendung-mit-der-maus/av/video-daeumling-100.html>

2) Zucker im Essen

<https://kinder.wdr.de/tv/die-sendung-mit-der-maus/av/video-zucker-im-essen-100.html>

3) Eier färben

https://www.wdrmaus.de/filme/sachgeschichten/ostereier_faerben.php5

4) Trinken müssen

<https://kinder.wdr.de/tv/die-sendung-mit-der-maus/av/video-trinken-muessen-100.html>

Die Geschichte: *Die kleine Raupe Nimmersatt*:

<https://www.youtube.com/watch?v=VvS4-92ZP6Y>

Les peintures de Giuseppe Arcimboldo

<https://www.wikiart.org/de/giuseppe-arcimboldo/all-works#!#filterName:all-paintings-chronologically,resultType:masonry>

Karambolage (Arte)

Le Karambolage est une émission sur les thèmes France/Allemagne (le dimanche à 19h30-19h45 sur Arte).

1) Das Piep-Ei

<https://www.youtube.com/watch?v=gF1HEeeXWc>

2) Hawaii-Toast

https://www.youtube.com/watch?v=IOYiNe5_3ok

3) Abendbrot: Warum isst man in Deutschland abends kalt?

<https://www.youtube.com/watch?v=-nNkqbrL3SE>

4) Körpermerkmale: Warum denn so negativ?

<https://www.youtube.com/watch?v=58ailyHEW-Y>

Spiele

Bildkarten Lebensmittel / cartes-images des aliments

<https://www.verlagruhr.de/Lebensmittel-Deutsch-Englisch-Franzoesisch-und-Arabisch/9783834631541>

<https://clic-images.reseau-canope.fr/>

Images libres de droit

<https://clic-images.reseau-canope.fr/>

Riech-Gläschen

<https://chezmamapoule.com/druckvorlage-geruchsdosen-montessori-download-printables/>

Weitere Lieder

Chanson 1 - Lied 1: Jetzt steigt Hampelmann

Singen, Tanzen und Bewegen Kinderlieder: <https://www.youtube.com/watch?v=-dhLI2CMmwo>

Chanson 2 - Lied 2: Hei, so tanzt der Hampelmann

https://ww2.ac-poitiers.fr/dsden16-pedagogie/IMG/pdf/Ei_so_tanzt_der_Hampelmann.pdf

Hei, so tanzt der Hampelmann,

Hei, so tanzt der Hampelmann.

Mit dem Kopf, Kopf, Kopf,

Hei, so tanzt der Hampelmann!

En classe : Remplacez pour les prochains couplets le mot **Kopf** par : **Hand / Bein / Fuß**

Chanson 3 - Lied 3: Kinderchen kommt tanz mit mir

Kinderchen kommt tanz mit mir,
beide Hände reich ich dir.

Refrain:

Einmal hin - einmal her
rundherum, das ist nicht schwer.

Mit dem Kopfe

Ja, ja, ja

Mit dem Kopfe

Nein, nein, nein!

Refrain (Wiederholung)

Mit den Händen

Klapp, klapp, klapp

Mit den Händen

Wasch, wasch, wasch!

Refrain (Wiederholung)

Mit den Füßen

Tapp, tapp, tapp

Mit den Füßen

hopp, hopp, hopp!

Refrain (Wiederholung)

Mit den Fingern

Tick, tick, tick

Mit den Fingern

Psst, psst, psst!

(siehe auch Version: 'Brüderchen, komm tanz' mit mir: <https://www.youtube.com/watch?v=yboe9QZt3LI>)

[Goethe-Institut Frankreich](#)
Bildungskooperation Deutsch
17 avenue d'Iéna
75116 Paris
Frankreich

Tel.: +33 1 44 43 92 30
info-paris@goethe.de

www.goethe.de

Autorinnen: Karin Ruppert, Eva Antoine
Redaktion: Eva Antoine, Katja Sporbert, Lucille Niro, Nicolas Picod
Dezember 2024
Copyright © Goethe-Institut
Bilder © Nadine Magner
Alle Rechte vorbehalten